



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

Białystok, dnia 26 czerwca 2018 r.

Poz. 2822

POROZUMIENIE

z dnia 22 czerwca 2018 r.

w sprawie powierzenia zadania pn. *Poprawa sytuacji mieszkaniowej rodzin romskich na terenie Miasta Siemiatycze*

zawarte pomiędzy Wojewodą Podlaskim - Bohdanem Paszkowskim, zwanym dalej „Powierającym” a Burmistrzem Miasta Siemiatycze - Piotrem Siniakowiczem, zwanym dalej „Przyjmującym”

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. z 2017 r. poz. 2234), art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2018 r. poz. 994 i 1000), oraz art. 18 ust. 2 pkt 10 i ust. 3b ustawy z dnia 6 stycznia 2005 r. o mniejszościach narodowych i etnicznych oraz o języku regionalnym (Dz. U. z 2017 r. poz. 823), zostaje zawarte porozumienie następującej treści:

§ 1. 1. Powierzący powierza, a Przyjmujący przyjmuje do wykonania w 2018 r. przez Miasto Siemiatycze zadanie pn. *Poprawa sytuacji mieszkaniowej rodzin romskich na terenie Miasta Siemiatycze*, zakwalifikowane do realizacji przez Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, koordynującego rządowy Program integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020.

2. Przyjmujący zobowiązuje się do wykonania zadania na warunkach i w zakresie określonym porozumieniem.

3. Szczegółowy opis i zakres zadania określa wniosek Przyjmującego o udzielenie dotacji wraz z kosztorysem, będącym załącznikiem do niniejszego porozumienia i stanowiącym jego integralną część.

§ 2. 1. Na realizację zadania, o którym mowa w § 1, Powierzący przekaze Przyjmującemu dotację celową w kwocie 11 659 zł (słownie: jedenaście tysięcy sześćset pięćdziesiąt dziewięć złotych).

2. Dotacja zostanie przekazana w terminie 14 dni od dnia podpisania porozumienia na rachunek bankowy Urzędu Miasta Siemiatycze.

3. Dotacja zostanie udzielona z rezerwy celowej budżetu państwa, w dziale 700, rozdziale 70095, § 2020.

4. Wyższe koszty realizacji zadania nie uprawniają Przyjmującego do występowania o zwiększenie dotacji.

§ 3. Zadanie zostanie wykonane w terminie do dnia 30 września 2018 r., a następnie rozliczone na zasadach określonych w § 9 i 10 porozumienia.

§ 4. 1. W przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają lub czynią niecelowym realizację porozumienia w całości lub części, może ono zostać rozwiązane w terminie uzgodnionym przez Strony.

2. Powierzający może rozwiązać porozumienie bez wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

- 1) stwierdzenia nierealizowania zadania lub jego realizowania w sposób sprzeczny z porozumieniem, a w szczególności nieuzasadnionego ograniczenia zakresu zadania;
- 2) stwierdzenia wykorzystywania przekazanej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem;
- 3) odmowy poddania się kontroli Powierzającego;
- 4) niewykonania przez Przyjmującego zaleceń pokontrolnych dotyczących sposobu wydatkowania środków z dotacji oraz ich dokumentowania.

§ 5. 1. Przyjmujący zobowiązuje się do wykorzystania przekazanej dotacji celowej wyłącznie na realizację powierzonego zadania, na warunkach określonych w niniejszym porozumieniu.

2. Postanowienie ust. 1 dotyczy także ewentualnych przychodów/pożytków uzyskanych przy realizacji porozumienia, w tym odsetek bankowych od przekazanych przez Powierzającego środków, o ile Powierzający wyrazi zgodę na proponowany sposób ich wykorzystania.

§ 6. 1. Przyjmujący zobowiązany jest do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej otrzymanej dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków.

2. Powierzający może w każdym czasie dokonać kontroli realizacji zadania i wykorzystania przekazanych środków.

3. W toku kontroli Przyjmujący obowiązany jest:

- 1) udostępnić wszelką dokumentację dotyczącą realizacji zadania, w szczególności finansowo-księgową;
- 2) udzielić pisemnych informacji co do stanu realizacji zadania;
- 3) zapewnić Powierzającemu dostęp do pomieszczeń oraz osób związanych z realizacją zadania lub objętych dotowanym zadaniem;
- 4) wykonać zalecenia pokontrolne Powierzającego mające na celu usunięcie stwierdzonych nieprawidłowości.

§ 7.1. W przypadku niewykorzystania całości środków przekazanych na realizację zadania Przyjmujący zwróci Powierzającemu niewykorzystaną część dotacji do dnia 15 października 2018 r.

2. Przez wykorzystanie dotacji rozumie się zapłatę zobowiązań związanych ze zrealizowanym zadaniem.

3. W przypadku zwrotu niewykorzystanej dotacji w całości lub części po upływie terminu, o którym mowa w ust. 1, Powierzający obciąży Przyjmującego odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.

§ 8. 1. Rozliczenie dotacji nastąpi w terminie do dnia 30 stycznia 2019 r., z zastrzeżeniem § 9 ust. 2.

2. Podstawą do rozliczenia będzie przyjęcie sprawozdań merytorycznych i sprawozdań finansowych wraz z wykazem faktur (rachunków) z realizacji zadania.

§ 9.1. Po wykonaniu zadania Przyjmujący sporządzi i przekaze Powierzającemu w terminie do 30 stycznia 2019 r. sprawozdanie końcowe - zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 1 do Informacji nt. zasad postępowania w sprawach dotyczących udzielania w 2018 r. dotacji na realizację zadań w ramach Programu integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020.

2. W przypadkach, o których mowa w § 4, termin rozliczenia dotacji może zostać ustalony odrębnie, jednak nie może być dłuższy niż 30 dni od dnia rozwiązania porozumienia.

3. Powierzający dokona rozliczenia dotacji w zakresie rzeczowym i finansowym w oparciu o przedłożone sprawozdanie i ewentualne inne niezbędne dokumenty i dowody w terminie 30 dni od dnia ich otrzymania.

§ 10. Kwoty dotacji wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości - podlegają niezwłocznie zwrotowi na rachunek bankowy Powierzającego na zasadach określonych w art. 169 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2077 oraz z 2018 r. poz. 1000), nie później niż w terminie 15 dni od dnia stwierdzenia okoliczności wiążących się z obowiązkiem ich zwrotu środków.

§ 11. Podlegające zwrotowi kwoty dotacji Przyjmujący ma obowiązek przekazać na rachunek bankowy Wydziału Finansów i Budżetu Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku, konto wydatków nr 53 1010 1049 0011 4013 9135 0000.

§ 12. 1. W przypadku stwierdzenia, że zwrot dotacji nie został dokonany w ustalonych terminach, powierzający określi wysokość kwoty przypadającej do zwrotu i termin, od którego nalicza się odsetki.

2. Odsetki od kwot dotacji podlegających zwrotowi nalicza się począwszy od dnia:

- 1) przekazania z budżetu dotacji wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem;
- 2) stwierdzenia nieprawidłowego naliczenia lub nienależnego pobrania dotacji;
- 3) w innych przypadkach niż przewidziane w pkt 1 i 2 – od następnego dnia po upływie ustalonych terminów zwrotu środków.

§ 13. Porozumienie zostanie uznane za wykonane po rozliczeniu przez Powierzającego stopnia wykonania zadania i wykorzystania przekazanych na ten cel środków.

§ 14. Zmiana lub rozwiązanie porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 15. Za szkody powstałe w związku z realizacją powierzonego zadania wyłączną odpowiedzialność ponosi Przyjmujący.

§ 16. W sprawach nieuregulowanych w porozumieniu stosuje się przepisy ustawy o finansach publicznych oraz Kodeksu cywilnego.

§ 17. Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 18. Porozumienie wchodzi w życie z dniem następującym po dniu ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

Wojewoda Podlaski
Bohdan Paszkowski

Burmistrz
Piotr Siniakowicz

Załącznik:

wniosek w sprawie realizacji zadań „Programu integracji społeczności romskiej w Polsce na lata 2014-2020” złożony przez Zleceniobiorcę

Załącznik Nr 1 do porozumienia

z dnia 22 czerwca 2018 r.

MAŁE GRANTY*Wersja pierwotna**Wniosek zawiera błędy***WNIOSEK NA REALIZACJĘ ZADANIA W RAMACH PROGRAMU INTEGRACJI****SPOŁECZNOŚCI ROMSKIEJ W POLSCE NA ROK 2017****Nazwa zadania:***Poprawa sytuacji mieszkaniowej rodzin romskich na terenie Miasta Siemiatycze.***Cel zadania:****Zwiększenie uczestnictwa w edukacji uczniów oraz studentów pochodzenia romskiego.****Uczestnik Programu:****Miasto Siemiatycze**

Województwo:	podlaskie
Powiat:	siemiatycki
Gmina:	Miasto Siemiatycze
Miejscowość:	Siemiatycze
Adres siedziby:	ul. Pałacowa 2, 17-300 Siemiatycze
Telefon:	85 65 65 800
Fax:	85 65 65 803
E-mail:	urząd@siemiatycze.eu
Osoba odpowiedzialna za realizację zadania:	Piotr Nielipiński
Telefon:	85 65 65 830
Fax:	85 65 65 803
E-mail:	piotr.nielipinski@siemiatycze.eu

Miejsce i termin realizacji zadania:

Województwo:	podlaskie	
Powiat:	siemiatycki	
Gmina:	Miasto Siemiatycze	
Miejscowość lub miejscowości:	Siemiatycze	
Termin (od - do):	01.06.2017	30.09.2017

Opis zadania uwzględniający diagnozę problemu (jeśli objętość treści przekracza możliwości komórki, opis zadania sporządź na oddzielnej kartce i załącz do wniosku):

załącznik nr 1 do wniosku

Informacja nt. miejsca, w którym, w przypadku przyznania dotacji, umieszczone zostanie logo Programu lub informacja o realizowaniu zadania dzięki dotacji Ministra Administracji i Cyfryzacji w ramach Programu integracji społeczności romskiej w Polsce:

Logo Programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce umieszczone zostanie na tablicy zamontowanej na wyremontowanym budynku mieszkalnym w widocznym miejscu. Ponadto informacja o realizowanym zadaniu zostanie zamieszczona na tablicy ogłoszeń urzędu miasta Siemiatycze oraz na stronie internetowej www.siemiatycze.eu

Planowane zadanie nie obejmuje edukacji.

nie dotyczy

Informacja czy uczestnik planuje pobieranie opłat od adresatów zadania:

Miasto Siemiatycze jako wnioskodawca nie planuje pobierania opłat z tytułu remontu budynku mieszkalnego od bezpośrednich adresatów zadania. Z uwagi na fakt, iż główna najemczyni lokalu utrzymuje się przede wszystkim z zasiłków okresowych i celowych z pomocy społecznej nie ma możliwości współfinansowania przez Nią remontu budynków. Pozostali mieszkańcy nie pobierają świadczeń z pomocy społecznej i nie wykazują żadnych dochodów, są jedynie użytkownikami (lokatorami) budynku, a planowany zakres robót należy do zewnętrznej bryły budynku, za utrzymanie której odpowiedzialny jest właściciel, tj., gmina Miasto Siemiatycze.

Zaplanowane działania (wybierz minimum jedno działanie w ramach zdefiniowanej dziedziny):

- wsparcie remontów lokali zajmowanych przez rodziny romskie znajdujące się w szczególnie trudnej sytuacji,

Wniosek (zał. nr 1)				MAŁE GRANTY		
				<i>Wersja pierwotna</i>		
KOSZTORYS ZADANIA NA ROK:		2017				
Nazwa zadania:						
Poprawa sytuacji mieszkaniowej rodzin romskich na terenie Miasta Siemiatycze.						
KOSZTY ŁĄCZNIE:				18 889	5 575	24 464
Koszty jednostkowe odnoszą się wyłącznie do liczby Romów					2017	
nie dotyczy						
nie dotyczy						
nie dotyczy						
nie dotyczy						
nie dotyczy						
nie dotyczy						
nie dotyczy						
nie dotyczy						
nie dotyczy						
nie dotyczy						
dziedzina	rodzaj zadania	koszt	liczba	na 1 w zł		
nie dotyczy	nie dotyczy	0	0			
	nie dotyczy	0	0			
	nie dotyczy	0	0			
	nie dotyczy	0	0			
	nie dotyczy	0	0			
MIESZKALNICTWO	nie dotyczy	0	0			
nie dotyczy	nie dotyczy	0	0			
	nie dotyczy	0	0			
nie dotyczy	nie dotyczy	0	0			
ZDROWIE						
KOSZTY						
rodzaj zadania	rodzaj kosztów	dotacja	inne	razem		
Remonty i modernizacje	Pozostałe koszty	18 889	5 575	24 464		
				0		

Nazwa zadania:			
Poprawa sytuacji mieszkaniowej rodzin romskich na terenie Miasta Siemiatycze			
Wskaźniki: (dane bazowe i planowane) dotyczą osób pochodzenia romskiego		2016	2017
I. Liczba Romów na terenie objętym zadaniem		57	
zadanie nie dotyczy edukacji			
1.	Liczba dzieci objętych obowiązkiem szkolnym	0	
2.	Liczba dzieci realizujących obowiązek szkolny	0	
3.	Liczba dzieci w wieku 5 - 14 lat	0	
4.	Liczba uczniów wyposażonych w wyprawki szkolne w ramach Programu	0	0
5.	Liczba uczniów, dla których szkoła podejmuje dodatkowe zadania, mające na celu podtrzymywanie i rozwijanie poczucia tożsamości etnicznej oraz wspomagające edukację tych uczniów (dane SIO)	0	
6.	Liczba dzieci, które skorzystały z dopłat do edukacji przedszkolnej w ramach Programu	0	0
7.	Liczba dzieci biorących udział w zajęciach organizowanych w świetlicach i centrach integracyjnych	0	0
8.	Liczba dzieci pobierających naukę w placówkach szkolnictwa specjalnego, dla których szkoła podejmuje dodatkowe zadania, mające na celu podtrzymywanie i rozwijanie poczucia tożsamości etnicznej oraz wspomagające edukację tych uczniów (dane SIO)	0	
9.	Liczba asystentów edukacji romskiej zatrudnionych z Programu (w całości lub części)	0	0
10.	Liczba osób zatrudnionych w ramach zadań finansowanych z Programu (romski personel świetlicy lub innej placówki edukacyjnej)	0	0
MIESZKALNICTWO - pola obowiązkowe: I, oraz w zależności od charakteru zadania 11 - 12			
11.	Liczba osób, którym remontowano lub przyznano nowe mieszkania	0	5
12.	Liczba osób korzystających z innych form zatrudnienia w ramach zadań Programu w mieszkalnictwie	0	0
zadanie nie dotyczy pracy			
Liczba osób aktywnych zawodowo		0	
13.	Liczba osób pracujących zawodowo	0	
14.	Liczba osób bezrobotnych (zarejestrowanych w PUP)	0	
15.	Liczba osób objętych wsparciem pomocy społecznej	0	
16.	Liczba osób korzystających z innych form zatrudnienia w ramach zadań Programu z wyłączeniem zadań w dziedzinie edukacja i mieszkalnictwo	0	0
17.	Liczba osób korzystających z kursów, staży i szkoleń podnoszących kwalifikacje zawodowe	0	0
Liczba miejsc pracy w ramach zadań Programu		0	0
zadanie nie dotyczy zdrowia			
18.	Liczba osób objętych badaniami profilaktycznymi w tym szczepieniami ochronnymi	0	0